

安全理事会

Distr.: General
12 January 2018
Chinese
Original: English

2018 年 1 月 11 日安全理事会主席给秘书长的信

继 2017 年 11 月 13 日意大利常驻代表塞巴斯蒂亚诺 •卡尔迪大使的信之后，我谨通知你，安全理事会成员已商定派团于 2018 年 1 月 12 日至 15 日访问阿富汗。安理会成员还商定了访问团的职权范围(见附件)。

我谨以哈萨克斯坦常住联合国代表兼 2018 年 1 月份安全理事会主席的身份，担任访问团团长。

经与安理会成员磋商后，商定访问团组成如下：

萨查・塞尔吉奥・略伦蒂・索利斯大使(多民族玻利维亚国)

申博先生(中国)

贝尔纳・塔诺－布崔大使(科特迪瓦)

阿纳托利奥・恩东・姆巴大使(赤道几内亚)

特克达・阿莱穆大使(埃塞俄比亚)

安妮・盖冈女士(法国)

凯拉特・乌马罗夫大使(哈萨克斯坦)

曼苏尔・奥泰比大使(科威特)

卡雷尔・范・伍斯特隆姆大使(荷兰)

古斯塔沃・梅萨-夸德拉大使(秘鲁)

乔安娜・弗罗内茨大使(波兰)

弗拉基米尔・萨夫龙科夫先生(俄罗斯联邦)

奥洛夫・斯科格大使(瑞典)

乔纳森・盖伊・艾伦大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)





尼基・黑利大使(美利坚合众国)

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

安全理事会主席

凯拉特・乌马罗夫(签名)

附件

安全理事会阿富汗访问团职权范围

一. 背景

1. 安全理事会将在如下规定范围内并以此为依据派团于2018年1月12日至15日访问阿富汗：

(a) 关于阿富汗局势的相关安全理事会主席声明(S/PRST/2014/和 S/PRST/2016/14)；

(b) 关于阿富汗局势的第2344(2017)号安全理事会决议；

(c) 秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全影响的最新报告(S/2017/1056)；

(d) 秘书长关于联合国阿富汗援助团战略审查的最新报告(S/2017/696)；

(e) 分析支助和制裁监测组根据关于塔利班及其他对阿富汗和平、稳定和安全构成威胁的有关人员和实体的第2255(2015)号决议提交的第八次报告(见S/2017/409)。

二. 访问的目的

2. 访问团成员将会晤阿富汗政府代表、政党成员、民间社会代表以及联阿援助团和坚定支持特派团代表。访问团的主要目的是：

(a) 特别指出没有冲突和暴力的阿富汗对于区域和全球和平与安全至关重要；

(b) 重申安全理事会支持阿富汗政府和人民及其重建国家、巩固持久和平和宪政民主基础并恢复他们在国际大家庭中的应有地位的努力；

(c) 表示坚决支持联阿援助团及其团长、负责阿富汗问题秘书长特别代表履行第2344(2017)号决议为其规定的职责；

(d) 审查阿富汗当局作出的努力以支持在国际社会援助下由阿富汗主导的发展和稳定进程，解决塔利班包括哈卡尼网络造成的不稳定，以及基地组织、伊黎伊斯兰国(达伊沙)附属团体及其他恐怖主义团体、暴力极端主义团体、非法武装团体、犯罪分子以及参与麻醉品贸易、贩运人口和前体化学品转用者对阿富汗及该区域安全与稳定构成的威胁；

(e) 特别指出必须继续在选举改革方面取得进展，走向举行可信和包容各方的2018年议会选举和2019年总统选举；

(f) 强调必须开展一个包容各方的“阿人主导、阿人所有”的和平进程，在该进程中促进妇女在各级的参与，以实现阿富汗的长期繁荣和稳定；

(g) 审查阿富汗民族团结政府在国际社会援助下通过能力建设举措等措施在解决错综复杂的挑战方面取得的进展，包括在安全、经济和社会发展、施政、人权和法治、妇女赋权、区域合作和打击毒品方面的进展；

(h) 鼓励阿富汗和中亚国家之间加强合作和协调关系，包括政府间关系和人与人之间的接触；

(i) 鼓励加强联阿援助团、联合国中亚地区预防外交中心和相关联合国机构及区域组织之间的合作与协调，以加强该区域克服和平、稳定和可持续发展方面挑战的能力，包括在打击恐怖主义、打击跨国有组织犯罪、非法贩毒、贩运人口、非正常移民和将互联网用于犯罪目的领域的能力；

(j) 认识到发展、和平与安全和人权相互联系，相辅相成，重申阿富汗政府和当局在确定、推动和指导实现持久和平方面的优先事项、战略和活动方面承担首要责任，并在这方面强调，包容性、包括为此确保妇女充分和有效参与，是推进阿富汗建设和平进程和目标的关键，以确保兼顾社会各阶层需求；

(k) 认识到必须将安全与发展目标联系起来，以实现阿富汗和更广泛地区的持久和平与繁荣；

(l) 强调必须采取区域办法支持阿富汗及其周边的安全和繁荣，并着重指出安全理事会致力于在这方面作出建设性贡献；

(m) 建议联合国各机构和方案采取协调一致的工作方式，以提高联合国提供的援助在实地的效力，确保提高行政部门透明度，包括在执行反腐败措施方面的透明度，以及更有效地利用日益减少的发展援助和人道主义援助，在阿富汗和中亚国家实现统一的联合国做法。